



EV Chargers

Manual: Q Series

Make your Point



PRZENOŚNA ŁADOWARKA EV/PHEV SERII Q

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

WERSJA POLSKA

Instrukcja obsługi

Przeczytaj przed użyciem

- Przenośna ładowarka do samochodów elektrycznych i hybryd plug-in ze złączem pojazdu Type 2.
- Moc, maksymalny prąd, długość przewodu, typ wtyczki i akcesoria zależą od wersji Q-Series oraz dostarczonego zestawu.
- Używaj wyłącznie akcesoriów Ampere Point dostarczonych z ładowarką lub zatwierdzonych do tego modelu.
- Sterowanie mobilne przez Tuya Smart / Smart Life w sieci WiFi 2,4 GHz jest dostępne tylko w modelach wyposażonych w tę funkcję.
- Przed wyborem prądu ładowania sprawdź maksymalną moc ładowania AC pojazdu oraz instalację elektryczną.

Zasady bezpieczeństwa

1. Nie używaj przedłużaczy, w tym przedłużaczy elektrycznych ani przedłużaczy przewodu ładowania Type 2.
2. Nie zanurzaj ładowarki w wodzie.
3. Nie stawaj na przewodzie, nie ciągnij go, nie zginiataj ani nie zaginaj ostro.
4. Nie upuszczaj ładowarki i nie kładź na niej ciężkich przedmiotów.
5. Nie umieszczaj ładowarki przy źródłach ciepła, w zamkniętym pojeździe ani w szczelnie zamkniętych przestrzeniach podczas ładowania.
6. Nie używaj ładowarki poza zakresem temperatury pracy. Stosuj wartości z tabliczki znamionowej i specyfikacji technicznej danego modelu.
7. Zasilaj ładowarkę wyłącznie z gniazda odpowiedniego dla wybranego ciągłego prądu ładowania. Gniazdo musi być prawidłowo uziemione.
8. Obwód elektryczny musi być zabezpieczony wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) oraz zabezpieczeniem nadprądowym dobranym przez wykwalifikowanego elektryka.
9. Nie naprawiaj, nie modyfikuj, nie rozbieraj ani nie serwisuj ładowarki samodzielnie. Nie używaj ładowarki, jeśli jest uszkodzona.
10. Nie dotykaj pinów złącza ładowania. W razie problemów z działaniem skontaktuj się z dystrybutorem.

Funkcje Q-Series

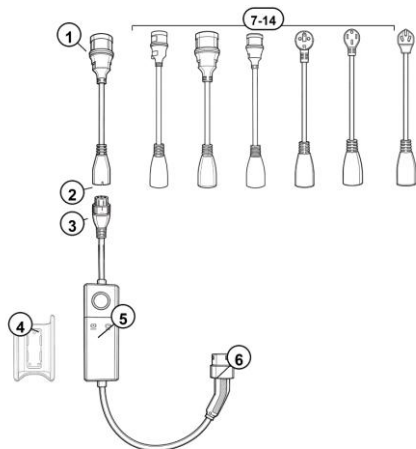
- Regulacja prądu ładowania i harmonogram ładowania, zależnie od wersji.
- Sterowanie WiFi/aplikacją w kompatybilnych modelach: regulacja mocy, harmonogram ładowania i podgląd statusu w aplikacji mobilnej.
- Wbudowane zabezpieczenia: nadnapięciowe, podnapięciowe, przeciążeniowe, zwarciovowe, upływowe, temperaturowe, przeciwwprzepięciowe i uziemienia.
- Przenośna konstrukcja IP66 do użytku wewnątrz i na zewnątrz. Chroń ładowarkę przed bezpośrednim deszczem, stojącą wodą i gromadzeniem się wody.
- Monitorowanie temperatury i automatyczna ponowna próba przy chwilowych błędach procesu ładowania, np. komunikacji z pojazdem.
- Niektóre zestawy Q PRO używają wymiennych adapterów z monitorowaniem temperatury we wtyczce.
- Funkcje zaawansowane, takie jak aktualizacje OTA, języki menu i integracja smart-home, zależą od wersji ładowarki i obsługi w aplikacji.

Zawartość zestawu

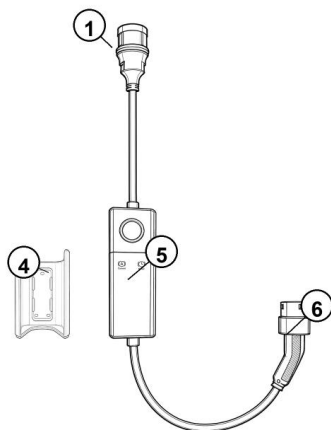
- Ładowarka AC EV ze zintegrowanym przewodem Type 2.
- Instrukcja obsługi.
- Uchwyt ścienny do ładowarki.
- Uchwyt na wtyczkę/przewód.
- Adaptery, torba transportowa i inne akcesoria zgodnie z wersją i zestawem.

Elementy ładowarki EV

Series Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Series Q (Q37, Q74, Q11, Q22)



No	Element
1	Wtyczka AC / adapter zależnie od wersji
2	Złącze żeńskie adaptera - tylko modele z wymiennymi złączami
3	Złącze męskie adaptera - tylko modele z wymiennymi złączami
4	Uchwyt ścienny
5	Korpus ładowarki EV
6	Wtyczka pojazdu Type 2
7-14	Dodatkowe wtyczki/adaptery AC zależnie od zestawu

Dane techniczne - rodzina Q-Series

Parametr	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Faza	1 faza	1 faza	3 fazy	3 fazy	3 fazy	3 fazy
Moc	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Napięcie wejściowe	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Napięcie wyjściowe	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Maks. prąd	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Częstotliwość	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Parametr	Wartość
Ustawienie mocy	Wtyczka wykrywa temperaturę i maksymalną dostępną moc wyjściową; prąd można regulować zależnie od wersji.
Sprawność elektryczna	>=98%
Rezystancja izolacji	>=10 MOhm
Moc modułu sterującego	<=7 W
RCD	Typ A + DC 6 mA zgodnie z dokumentacją modelu i wymaganiami instalacji.
Temperatura pracy	-30 °C to +50 °C
Temperatura przechowywania	-40 °C to +80 °C
Maksymalna wysokość	<2000 m
Ekran	LCD zależnie od wersji
Komunikacja	WiFi/Bluetooth zależnie od wersji
Typ wtyczki EV	Type 2, IEC 62196-2
Klasa ochrony	IP66, IK10
Funkcje ochronne	Overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
Długość przewodu	5 m / 6 m / 7.5 m depending on version or option
Masa	Zależnie od wersji

Rozpoczynanie i kończenie ładowania

Instalacja

- Sprawdź, czy gniazdo, wtyczka/adapter i instalacja odpowiadają wymaganej mocy używanego modelu.
- Instalacja elektryczna musi być prawidłowo uziemiona i zabezpieczona wymaganymi urządzeniami ochronnymi.
- Temperatura otoczenia musi mieścić się w dopuszczalnym zakresie pracy; maksymalna wysokość instalacji wynosi 2000 m.
- Unikaj miejsc narażonych na gromadzenie się wody, silne wibracje, materiały wybuchowe lub łatwopalne.
- Zamontuj uchwyty ściennie tak, aby przewód nie leżał na ziemi, nie był naprężony i nie płątał się.

Bezpieczne korzystanie z ładowarki

1. Connect the charger only to a correctly functioning electrical installation with protective earth, phase and neutral correctly wired.
2. Set the charging current below the continuous rated current of the socket. For example, when using a 10 A socket, set the charger below 10 A.
3. Do not place flammable or hazardous materials near the charger.
4. Clean the connector only with a dry cloth and only while the charger is disconnected.
5. Do not use the cable if it is damaged, worn, cracked or exposed.
6. Do not use the charger during a thunderstorm.
7. Do not disconnect the vehicle connector or power plug while charging.
8. The vehicle must remain stationary during charging.

Jak rozpocząć ładowanie

1. Insert the plug firmly into a suitable, compliant and correctly protected power socket.
2. Set the current with [Current] and, if needed, set the charging-delay function with [Clock/Timer].
3. Remove the connector cap and fully insert the Type 2 connector into the vehicle inlet.
4. The charger starts charging after the vehicle and charger complete their checks.

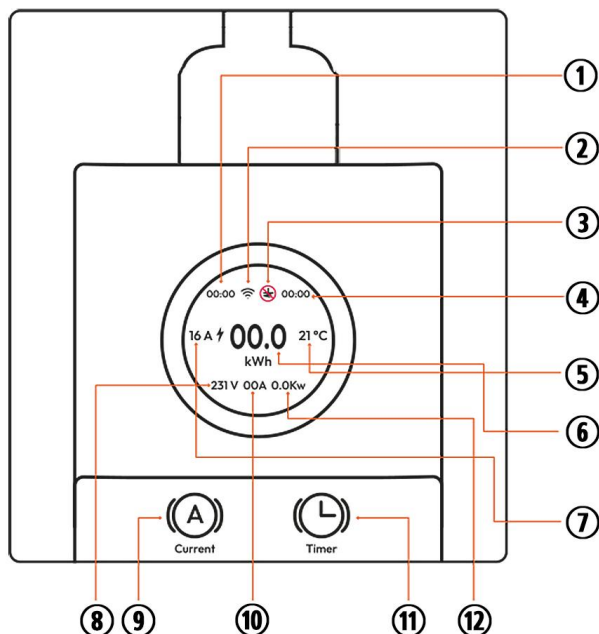
Jak zakończyć ładowanie

1. Stop charging from the vehicle or app if required.
2. Disconnect the Type 2 connector from the vehicle inlet.
3. Close the EV charging port and replace the protective cap on the connector.
4. Disconnect the plug from the power socket.

Kompatybilność

- Compatible with Type 2 vehicles in Europe, subject to the vehicle's maximum accepted AC power.
- A single-phase vehicle uses only one phase even if the charger is a three-phase model.
- Before use, check the vehicle's maximum AC charging power and the available electrical installation.

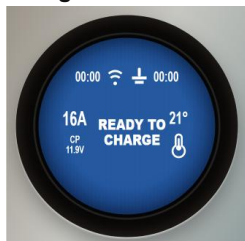
Ekran LCD



No	Element ekranu	No	Element ekranu
1	Opóźnienie ładowania	7	Ustawiony prąd (A)
2	Status połączenia WiFi	8	Napięcie ładowania
3	Status uziemienia	9	Ustawiony prąd
4	Czas ładowania	10	Prąd ładowania
5	Temperatura ładowarki	11	Regulacja opóźnienia i czasu ładowania
6	Całkowita energia w tej sesji	12	Moc ładowania

The numbered items identify the LCD information areas. Available indicators vary by model and firmware.

Ekran gotowości do ładowania



1. Shows the charger is powered and ready for the vehicle to be connected.
2. The screen can show delay time, WiFi, grounding status, selected current, voltage, output power and temperature values, depending on firmware and model.

Ustawienie prądu



1. Open this screen before connecting the vehicle when you want to change the charging current.
2. Short-press [Current] to select an available current/output value for the charger version or connected plug.
3. Hold [Current] (A) to save the value shown on the screen.
4. The selected value is the maximum charging current; the vehicle or installation may still limit the actual charging power.

Harmonogram ładowania



1. Before connecting the vehicle, hold [Timer/Clock] for 3 seconds to open Charging Scheduling.
2. The charger first shows the mode selection screen. Choose one scenario for the session: Limit time or Limit energy (kWh).
3. Limit time: set START CHARGING IN to delay the start, then set CHARGING DURATION for how long charging may run after it starts.
4. Limit energy (kWh): set the Stop charging after value. [Current] increases the kWh limit and [Timer] decreases it.
5. Hold [Timer/Clock] to save the selected scenario. Use [Current] to cancel where the screen shows this option.

Opcje ładowarki



1. Hold [Current] + [Timer] for 10 seconds to open the options menu.
2. RESET WIFI clears WiFi pairing so the charger can be added again in Tuya Smart or Smart Life.
3. TEMP DETECTION and GND(P) DETECTION can be switched on or off where supported by the model and installation.
4. FACTORY RESET restores charger settings. METER and LAST SESSION show total and last-session energy values.
5. Hold [Current] for 5 seconds to save a changed option; the charger applies the change and resets if required.

Zmiana języka interfejsu

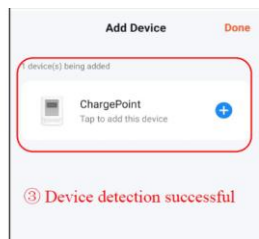
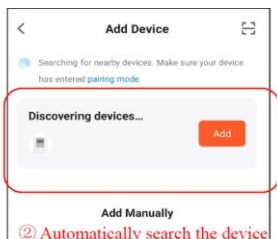


1. Press and hold both charger buttons for 10 seconds to open the configuration menu.
2. Keep holding the buttons until the display shows "Language options".
3. Short-press [Current] to move through the available languages: English, Polski, Deutsch, Francais and Espanol.
4. When the desired language is highlighted, hold [Current] (A) for 5 seconds to save it.
5. After saving, the main screen uses the selected language where supported by the firmware.

WiFi, Tuya i aktualizacje

- For WiFi models, use a 2.4 GHz WiFi network. 5 GHz networks are not supported.
- Enable Bluetooth on the phone during first setup, then add the charger in Tuya Smart or Smart Life.
- Depending on version, the app can set charging schedules, start/stop charging remotely, change charging power, secure the charger and share access.
- For complex schedules, use Tuya automatic actions.
- If an OTA update is offered, keep the charger powered and connected to WiFi until the update is complete.
- Advanced users may integrate some models with Home Assistant using HACS and xtend_tuya; these are unofficial extensions.

Parowanie aplikacji



1. Install Tuya Smart or Smart Life.
2. Open the app and tap the plus sign to add a device.
3. If the charger is not detected, open charger options and select "unlink my phone", then search again.
4. The app asks for a device name and WiFi network details.

Rozwiązywanie problemów

Błąd	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
LED/LCD off	Power not connected	Check the power inlet and power switch.
LED/LCD off	Circuit breaker tripped	Reset the circuit breaker after checking the installation.
LED/LCD off	Device damaged	Contact customer service.
Unable to charge	Connector not fully inserted	Insert the connector fully into the vehicle inlet.
Unable to charge	Grounding issue	Check the installation or the GND(P) DETECTION setting.
Unable to charge	Protection circuit activated	Check the message/status shown on the charger and contact the distributor.
Charging current too low	Vehicle almost fully charged or vehicle limitation	Check the vehicle settings and state of charge.
Persistent fault	Fault detected	Disconnect the charger, check the installation and contact the distributor if the problem returns.

Gwarancja i zgodność

1. The warranty covers the product itself for 24 months from the date of sale unless a different period applies in the country or kit sold.
2. The warranty is valid only with proof of purchase.
3. Damage caused by non-compliance with the manual, abnormal voltage, water, fire, unusual use or other external factors may be excluded.

Serwis gwarancyjny: hello@amperepoint.com

Deklaracja zgodności

The device complies with applicable directives and standards, including RED 2014/53/EU, IEC 61851-21-2, EN 301489-1/-17, EN 300328, EN 300330 and EN 61000-3-11/-12.



Utylizacja: Do not dispose of this product with electrical and electronic waste. Follow local disposal regulations.



Q-SERIES PORTABLE EV/PHEV CHARGER

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

ENGLISH VERSION

User Manual

Read Before Use

- Portable charger for electric and plug-in hybrid vehicles with Type 2 vehicle connector.
- Power, maximum current, cable length, plug type and accessories depend on the Q-Series version and delivered kit.
- Use only Ampere Point compatible accessories supplied with or approved for the charger.
- Mobile control via Tuya Smart / Smart Life on a 2.4 GHz WiFi network is available only for models equipped with this function.
- Check the vehicle's maximum AC charging power and the electrical installation before selecting the charging current.

Safety Rules

1. Do not use extension cords, including electrical extension cords or Type 2 charging cable extensions.
2. Do not immerse the charger in water.
3. Do not step on, pull, crush or sharply bend the cable.
4. Do not drop the charger or place heavy objects on it.
5. Do not place the charger near heat sources, inside a closed vehicle, or in sealed spaces while charging.
6. Do not use the charger outside its operating temperature range. Follow the rating label and technical specification for the exact model.
7. Supply the charger only from a socket suitable for the selected continuous charging current. The socket must be properly grounded.
8. The electrical circuit must be protected by a residual current device (RCD) and overcurrent protection selected by a qualified electrician.
9. Do not repair, modify, disassemble or service the charger yourself. Do not use the charger if it is damaged.
10. Do not touch the pins of the charging connector. Contact the distributor if any operating problem occurs.

Q-Series Functions

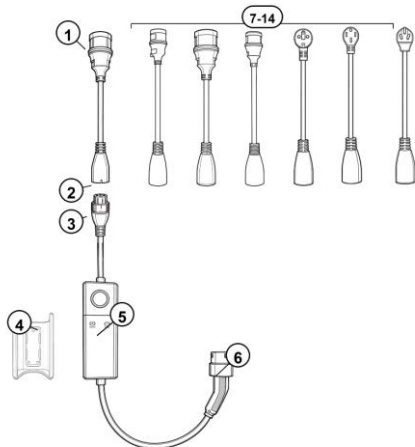
- Charging-current adjustment and charging scheduling, depending on version.
- WiFi/app control for compatible models: adjust power, schedule charging and check charger status from the mobile app.
- Built-in protection functions: overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
- IP66 portable design for indoor and outdoor use. Protect the charger from direct rain, standing water and water accumulation.
- Temperature monitoring and automatic retry for temporary charging-process errors, such as communication with the vehicle.
- Some Q PRO kits use interchangeable adapters with temperature monitoring in the plug.
- Advanced functions such as OTA updates, menu languages and smart-home integration depend on charger version and app support.

Kit Contents

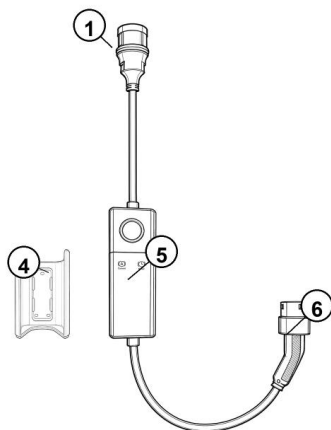
- AC EV charger with integrated Type 2 cable.
- User manual.
- Wall-mount for the charger.
- Plug/cable holder.
- Adapters, carry bag and other accessories according to version and kit.

EV Charger Components

Series Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Series Q (Q37, Q74, Q11, Q22)



No	Part
1	AC plug / adapter according to version
2	Female adapter connector - only for models with interchangeable connectors
3	Male adapter connector - only for models with interchangeable connectors
4	Wall-mount
5	EV charger body
6	Type 2 vehicle connector
7-14	Additional AC plugs/adapters depending on the kit

Technical Details - Q-Series Family

Parameter	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Phase	1 phase	1 phase	3 phase	3 phase	3 phase	3 phase
Power	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Input voltage	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Output voltage	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Max. current	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Parameter	Value
Power setup	The plug detects temperature and maximum available output power; current can be adjusted according to version.
Electrical efficiency	>=98%
Insulation resistance	>=10 MOhm
Control module power	<=7 W
RCD	Type A + DC 6 mA according to model documentation and installation requirements.
Operating temperature	-30 °C to +50 °C
Storage temperature	-40 °C to +80 °C
Maximum altitude	<2000 m
Screen	LCD depending on version
Communication	WiFi/Bluetooth depending on version
EV plug type	Type 2, IEC 62196-2
Protection class	IP66, IK10
Protection functions	Overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
Cable length	5 m / 6 m / 7.5 m depending on version or option
Weight	Depending on version

Starting and Stopping Charging

Installation

- Check that the socket, plug/adaptor and installation match the required power of the model being used.
- The electrical installation must be properly grounded and protected by the required protective devices.
- Ambient temperature must remain within the allowed operating range; maximum installation altitude is 2000 m.
- Avoid places exposed to water accumulation, strong vibration, explosive materials or flammable materials.
- Install the wall-mounts so the cable does not lie on the ground, remain under tension or become tangled.

Using the Charger Safely

1. Connect the charger only to a correctly functioning electrical installation with protective earth, phase and neutral correctly wired.
2. Set the charging current below the continuous rated current of the socket. For example, when using a 10 A socket, set the charger below 10 A.
3. Do not place flammable or hazardous materials near the charger.
4. Clean the connector only with a dry cloth and only while the charger is disconnected.
5. Do not use the cable if it is damaged, worn, cracked or exposed.
6. Do not use the charger during a thunderstorm.
7. Do not disconnect the vehicle connector or power plug while charging.
8. The vehicle must remain stationary during charging.

How to Start Charging

1. Insert the plug firmly into a suitable, compliant and correctly protected power socket.
2. Set the current with [Current] and, if needed, set the charging-delay function with [Clock/Timer].
3. Remove the connector cap and fully insert the Type 2 connector into the vehicle inlet.
4. The charger starts charging after the vehicle and charger complete their checks.

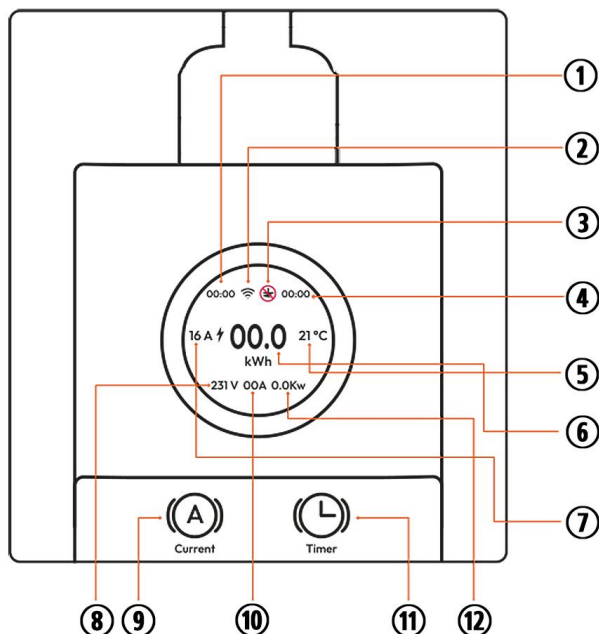
How to Stop Charging

1. Stop charging from the vehicle or app if required.
2. Disconnect the Type 2 connector from the vehicle inlet.
3. Close the EV charging port and replace the protective cap on the connector.
4. Disconnect the plug from the power socket.

Compatibility

- Compatible with Type 2 vehicles in Europe, subject to the vehicle's maximum accepted AC power.
- A single-phase vehicle uses only one phase even if the charger is a three-phase model.
- Before use, check the vehicle's maximum AC charging power and the available electrical installation.

LCD Screen



No	Display Item	No	Display Item
1	Charging delay	7	Set current (A)
2	WiFi connection status	8	Charging voltage
3	Grounding status	9	Set current
4	Charging duration	10	Charging current
5	Charger temperature	11	Adjustment of delay and charging time
6	Total energy consumed during this session	12	Charging power

The numbered items identify the LCD information areas. Available indicators vary by model and firmware.

Ready-to-Charge Screen



1. Shows the charger is powered and ready for the vehicle to be connected.
2. The screen can show delay time, WiFi, grounding status, selected current, voltage, output power and temperature values, depending on firmware and model.

Current Setting



1. Open this screen before connecting the vehicle when you want to change the charging current.
2. Short-press [Current] to select an available current/output value for the charger version or connected plug.
3. Hold [Current] (A) to save the value shown on the screen.
4. The selected value is the maximum charging current; the vehicle or installation may still limit the actual charging power.

Charging Scheduling



1. Before connecting the vehicle, hold [Timer/Clock] for 3 seconds to open Charging Scheduling.
2. The charger first shows the mode selection screen. Choose one scenario for the session: Limit time or Limit energy (kWh).
3. Limit time: set START CHARGING IN to delay the start, then set CHARGING DURATION for how long charging may run after it starts.
4. Limit energy (kWh): set the Stop charging after value. [Current] increases the kWh limit and [Timer] decreases it.
5. Hold [Timer/Clock] to save the selected scenario. Use [Current] to cancel where the screen shows this option.

Charger Options



1. Hold [Current] + [Timer] for 10 seconds to open the options menu.
2. RESET WIFI clears WiFi pairing so the charger can be added again in Tuya Smart or Smart Life.
3. TEMP DETECTION and GND(P) DETECTION can be switched on or off where supported by the model and installation.
4. FACTORY RESET restores charger settings. METER and LAST SESSION show total and last-session energy values.
5. Hold [Current] for 5 seconds to save a changed option; the charger applies the change and resets if required.

Changing the Interface Language

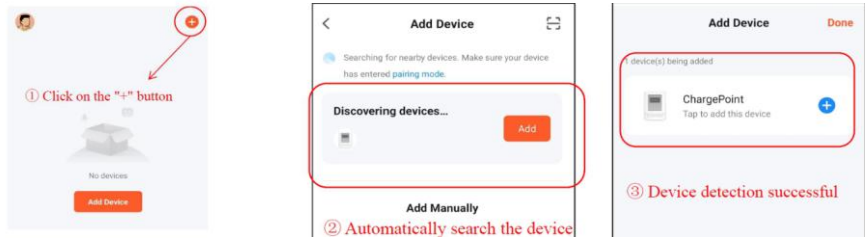


1. Press and hold both charger buttons for 10 seconds to open the configuration menu.
2. Keep holding the buttons until the display shows "Language options".
3. Short-press [Current] to move through the available languages: English, Polski, Deutsch, Francais and Espanol.
4. When the desired language is highlighted, hold [Current] (A) for 5 seconds to save it.
5. After saving, the main screen uses the selected language where supported by the firmware.

WiFi, Tuya and Updates

- For WiFi models, use a 2.4 GHz WiFi network. 5 GHz networks are not supported.
- Enable Bluetooth on the phone during first setup, then add the charger in Tuya Smart or Smart Life.
- Depending on version, the app can set charging schedules, start/stop charging remotely, change charging power, secure the charger and share access.
- For complex schedules, use Tuya automatic actions.
- If an OTA update is offered, keep the charger powered and connected to WiFi until the update is complete.
- Advanced users may integrate some models with Home Assistant using HACS and xtend_tuya; these are unofficial extensions.

App Pairing



1. Install Tuya Smart or Smart Life.
2. Open the app and tap the plus sign to add a device.
3. If the charger is not detected, open charger options and select "unlink my phone", then search again.
4. The app asks for a device name and WiFi network details.

Troubleshooting

Error	Probable cause	Solution
LED/LCD off	Power not connected	Check the power inlet and power switch.
LED/LCD off	Circuit breaker tripped	Reset the circuit breaker after checking the installation.
LED/LCD off	Device damaged	Contact customer service.
Unable to charge	Connector not fully inserted	Insert the connector fully into the vehicle inlet.
Unable to charge	Grounding issue	Check the installation or the GND(P) DETECTION setting.
Unable to charge	Protection circuit activated	Check the message/status shown on the charger and contact the distributor.
Charging current too low	Vehicle almost fully charged or vehicle limitation	Check the vehicle settings and state of charge.
Persistent fault	Fault detected	Disconnect the charger, check the installation and contact the distributor if the problem returns.

Warranty and Compliance

1. The warranty covers the product itself for 24 months from the date of sale unless a different period applies in the country or kit sold.
2. The warranty is valid only with proof of purchase.
3. Damage caused by non-compliance with the manual, abnormal voltage, water, fire, unusual use or other external factors may be excluded.

Warranty Service: hello@amperepoint.com

Declaration of Conformity

The device complies with applicable directives and standards, including RED 2014/53/EU, IEC 61851-21-2, EN 301489-1/-17, EN 300328, EN 300330 and EN 61000-3-11/-12.



Disposal: Do not dispose of this product with electrical and electronic waste. Follow local disposal regulations.



TRAGBARES EV/PHEV-LADEGERÄT DER Q-SERIE

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

DEUTSCHE VERSION

Benutzerhandbuch

Vor Gebrauch lesen

- Tragbares Ladegerät für Elektro- und Plug-in-Hybridfahrzeuge mit Type-2-Fahrzeugstecker.
- Leistung, maximaler Strom, Kabellänge, Steckertyp und Zubehör hängen von der Version der Q-Serie und dem gelieferten Set ab.
- Verwenden Sie nur Ampere-Point-kompatibles Zubehör, das mitgeliefert oder für das Ladegerät freigegeben wurde.
- Die mobile Steuerung über Tuya Smart / Smart Life in einem 2,4-GHz-WiFi-Netzwerk ist nur bei Modellen mit dieser Funktion verfügbar.
- Prüfen Sie vor der Wahl des Ladestroms die maximale AC-Ladeleistung des Fahrzeugs und die elektrische Installation.

Sicherheitsregeln

1. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, einschließlich elektrischer Verlängerungen oder Type-2-Ladekabelverlängerungen.
2. Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser.
3. Treten Sie nicht auf das Kabel, ziehen Sie nicht daran, quetschen Sie es nicht und knicken Sie es nicht stark.
4. Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
5. Platzieren Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht in der Nähe von Wärmequellen, in einem geschlossenen Fahrzeug oder in luftdichten Räumen.
6. Verwenden Sie das Ladegerät nicht außerhalb seines Betriebstemperaturbereichs. Beachten Sie Typenschild und technische Daten des jeweiligen Modells.
7. Betreiben Sie das Ladegerät nur an einer Steckdose, die für den gewählten Dauerladestrom geeignet ist. Die Steckdose muss ordnungsgemäß geerdet sein.
8. Der Stromkreis muss durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) und einen von einer qualifizierten Elektrofachkraft ausgewählten Überstromschutz geschützt sein.
9. Reparieren, verändern, zerlegen oder warten Sie das Ladegerät nicht selbst. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
10. Berühren Sie nicht die Kontakte des Ladesteckers. Wenden Sie sich bei Betriebsproblemen an den Händler.

Funktionen der Q-Serie

- Charging-current adjustment and charging scheduling, depending on version.
- WiFi/app control for compatible models: adjust power, schedule charging and check charger status from the mobile app.
- Built-in protection functions: overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
- IP66 portable design for indoor and outdoor use. Protect the charger from direct rain, standing water and water accumulation.
- Temperature monitoring and automatic retry for temporary charging-process errors, such as communication with the vehicle.
- Some Q PRO kits use interchangeable adapters with temperature monitoring in the plug.
- Advanced functions such as OTA updates, menu languages and smart-home integration depend on charger version and app support.

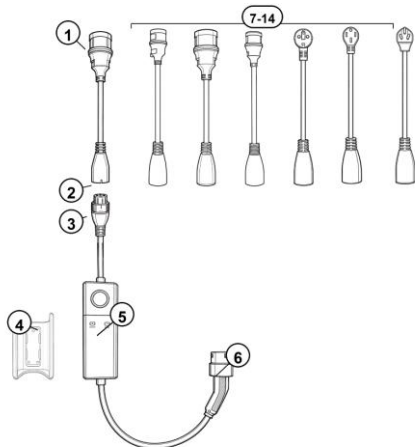
Lieferumfang

- AC EV charger with integrated Type 2 cable.
- User manual.
- Wall-mount for the charger.
- Plug/cable holder.

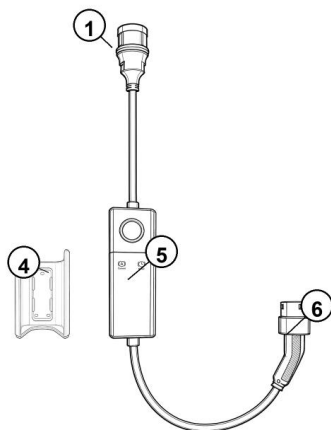
- Adapters, carry bag and other accessories according to version and kit.

Komponenten des EV-Ladegeräts

Series Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Series Q (Q37, Q74, Q11, Q22)



No	Teil
1	AC plug / adapter according to version
2	Female adapter connector - only for models with interchangeable connectors
3	Male adapter connector - only for models with interchangeable connectors
4	Wall-mount
5	EV charger body
6	Type 2 vehicle connector
7-14	Additional AC plugs/adapters depending on the kit

Technische Daten - Q-Serie

Parameter	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Phase	1 phase	1 phase	3 phase	3 phase	3 phase	3 phase
Leistung	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Eingangsspannung	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Ausgangsspannung	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Max. Strom	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Frequenz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Parameter	Wert
Power setup	The plug detects temperature and maximum available output power; current can be adjusted according to version.
Electrical efficiency	>=98%
Insulation resistance	>=10 MOhm
Control module power	<=7 W
RCD	Type A + DC 6 mA according to model documentation and installation requirements.
Operating temperature	-30 °C to +50 °C
Storage temperature	-40 °C to +80 °C
Maximum altitude	<2000 m
Screen	LCD depending on version
Communication	WiFi/Bluetooth depending on version
EV plug type	Type 2, IEC 62196-2
Protection class	IP66, IK10
Protection functions	Overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
Cable length	5 m / 6 m / 7.5 m depending on version or option
Weight	Depending on version

Laden starten und beenden

Installation

- Check that the socket, plug/adaptor and installation match the required power of the model being used.
- The electrical installation must be properly grounded and protected by the required protective devices.
- Ambient temperature must remain within the allowed operating range; maximum installation altitude is 2000 m.
- Avoid places exposed to water accumulation, strong vibration, explosive materials or flammable materials.
- Install the wall-mounts so the cable does not lie on the ground, remain under tension or become tangled.

Sichere Verwendung des Ladegeräts

1. Connect the charger only to a correctly functioning electrical installation with protective earth, phase and neutral correctly wired.
2. Set the charging current below the continuous rated current of the socket. For example, when using a 10 A socket, set the charger below 10 A.
3. Do not place flammable or hazardous materials near the charger.
4. Clean the connector only with a dry cloth and only while the charger is disconnected.
5. Do not use the cable if it is damaged, worn, cracked or exposed.
6. Do not use the charger during a thunderstorm.
7. Do not disconnect the vehicle connector or power plug while charging.
8. The vehicle must remain stationary during charging.

Laden starten

1. Insert the plug firmly into a suitable, compliant and correctly protected power socket.
2. Set the current with [Current] and, if needed, set the charging-delay function with [Clock/Timer].
3. Remove the connector cap and fully insert the Type 2 connector into the vehicle inlet.
4. The charger starts charging after the vehicle and charger complete their checks.

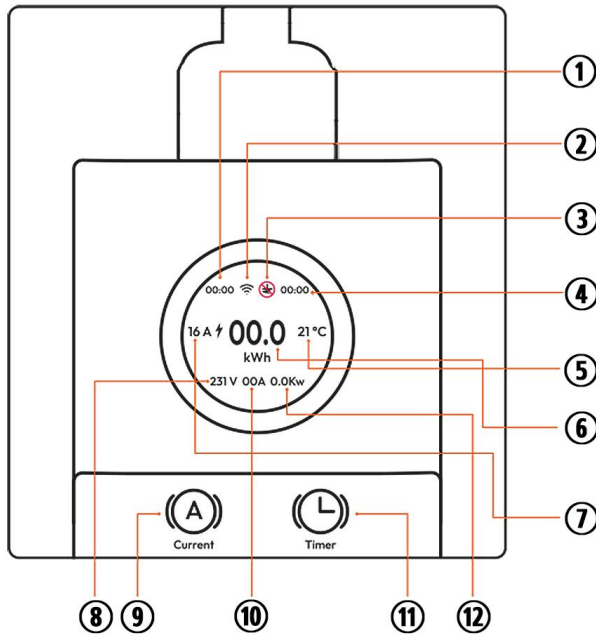
Laden beenden

1. Stop charging from the vehicle or app if required.
2. Disconnect the Type 2 connector from the vehicle inlet.
3. Close the EV charging port and replace the protective cap on the connector.
4. Disconnect the plug from the power socket.

Kompatibilität

- Compatible with Type 2 vehicles in Europe, subject to the vehicle's maximum accepted AC power.
- A single-phase vehicle uses only one phase even if the charger is a three-phase model.
- Before use, check the vehicle's maximum AC charging power and the available electrical installation.

LCD-Bildschirm



No	Anzeigeelement	No	Anzeigeelement
1	Charging delay	7	Set current (A)
2	WiFi connection status	8	Charging voltage
3	Grounding status	9	Set current
4	Charging duration	10	Charging current
5	Charger temperature	11	Adjustment of delay and charging time
6	Total energy consumed during this session	12	Charging power

The numbered items identify the LCD information areas. Available indicators vary by model and firmware.

Bereit-zum-Laden-Bildschirm



1. Shows the charger is powered and ready for the vehicle to be connected.
2. The screen can show delay time, WiFi, grounding status, selected current, voltage, output power and temperature values, depending on firmware and model.

Stromeinstellung



1. Open this screen before connecting the vehicle when you want to change the charging current.
2. Short-press [Current] to select an available current/output value for the charger version or connected plug.
3. Hold [Current] (A) to save the value shown on the screen.
4. The selected value is the maximum charging current; the vehicle or installation may still limit the actual charging power.

Ladeplanung



1. Before connecting the vehicle, hold [Timer/Clock] for 3 seconds to open Charging Scheduling.
2. The charger first shows the mode selection screen. Choose one scenario for the session: Limit time or Limit energy (kWh).
3. Limit time: set START CHARGING IN to delay the start, then set CHARGING DURATION for how long charging may run after it starts.
4. Limit energy (kWh): set the Stop charging after value. [Current] increases the kWh limit and [Timer] decreases it.
5. Hold [Timer/Clock] to save the selected scenario. Use [Current] to cancel where the screen shows this option.

Ladegerätoptionen



1. Hold [Current] + [Timer] for 10 seconds to open the options menu.
2. RESET WIFI clears WiFi pairing so the charger can be added again in Tuya Smart or Smart Life.
3. TEMP DETECTION and GND(P) DETECTION can be switched on or off where supported by the model and installation.
4. FACTORY RESET restores charger settings. METER and LAST SESSION show total and last-session energy values.
5. Hold [Current] for 5 seconds to save a changed option; the charger applies the change and resets if required.

Sprache der Benutzeroberfläche ändern

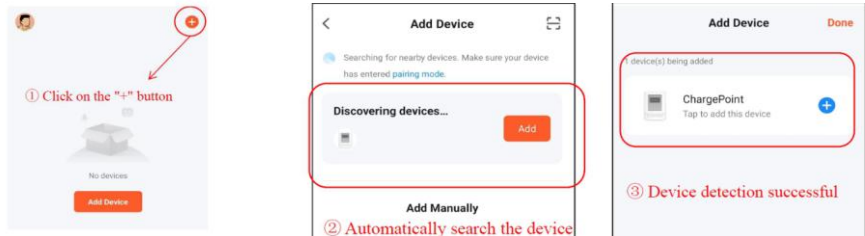


1. Press and hold both charger buttons for 10 seconds to open the configuration menu.
2. Keep holding the buttons until the display shows "Language options".
3. Short-press [Current] to move through the available languages: English, Polski, Deutsch, Francais and Espanol.
4. When the desired language is highlighted, hold [Current] (A) for 5 seconds to save it.
5. After saving, the main screen uses the selected language where supported by the firmware.

WiFi, Tuya und Updates

- For WiFi models, use a 2.4 GHz WiFi network. 5 GHz networks are not supported.
- Enable Bluetooth on the phone during first setup, then add the charger in Tuya Smart or Smart Life.
- Depending on version, the app can set charging schedules, start/stop charging remotely, change charging power, secure the charger and share access.
- For complex schedules, use Tuya automatic actions.
- If an OTA update is offered, keep the charger powered and connected to WiFi until the update is complete.
- Advanced users may integrate some models with Home Assistant using HACS and xtend_tuya; these are unofficial extensions.

App-Kopplung



1. Install Tuya Smart or Smart Life.
2. Open the app and tap the plus sign to add a device.
3. If the charger is not detected, open charger options and select "unlink my phone", then search again.
4. The app asks for a device name and WiFi network details.

Fehlerbehebung

Fehler	Wahrscheinliche Ursache	Lösung
LED/LCD off	Power not connected	Check the power inlet and power switch.
LED/LCD off	Circuit breaker tripped	Reset the circuit breaker after checking the installation.
LED/LCD off	Device damaged	Contact customer service.
Unable to charge	Connector not fully inserted	Insert the connector fully into the vehicle inlet.
Unable to charge	Grounding issue	Check the installation or the GND(P) DETECTION setting.
Unable to charge	Protection circuit activated	Check the message/status shown on the charger and contact the distributor.
Charging current too low	Vehicle almost fully charged or vehicle limitation	Check the vehicle settings and state of charge.
Persistent fault	Fault detected	Disconnect the charger, check the installation and contact the distributor if the problem returns.

Garantie und Konformität

1. The warranty covers the product itself for 24 months from the date of sale unless a different period applies in the country or kit sold.
2. The warranty is valid only with proof of purchase.
3. Damage caused by non-compliance with the manual, abnormal voltage, water, fire, unusual use or other external factors may be excluded.

Warranty Service: hello@amperepoint.com

Konformitätserklärung

The device complies with applicable directives and standards, including RED 2014/53/EU, IEC 61851-21-2, EN 301489-1/-17, EN 300328, EN 300330 and EN 61000-3-11/-12.



Entsorgung: Do not dispose of this product with electrical and electronic waste. Follow local disposal regulations.



CHARGEUR PORTABLE EV/PHEV SÉRIE Q

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

VERSION FRANÇAISE

Manuel d'utilisation

À lire avant utilisation

- Chargeur portable pour véhicules électriques et hybrides rechargeables avec connecteur véhicule Type 2.
- La puissance, le courant maximal, la longueur du câble, le type de fiche et les accessoires dépendent de la version Q-Series et du kit livré.
- Utilisez uniquement les accessoires compatibles Ampere Point fournis avec le chargeur ou approuvés pour celui-ci.
- Le contrôle mobile via Tuya Smart / Smart Life sur un réseau WiFi 2,4 GHz est disponible uniquement sur les modèles équipés de cette fonction.
- Vérifiez la puissance de charge AC maximale du véhicule et l'installation électrique avant de sélectionner le courant de charge.

Règles de sécurité

1. N'utilisez pas de rallonges, y compris des rallonges électriques ou des rallonges de câble de charge Type 2.
2. N'immergez pas le chargeur dans l'eau.
3. Ne marchez pas sur le câble, ne le tirez pas, ne l'écrasez pas et ne le pliez pas fortement.
4. Ne faites pas tomber le chargeur et ne posez pas d'objets lourds dessus.
5. Ne placez pas le chargeur près de sources de chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un espace clos pendant la charge.
6. N'utilisez pas le chargeur hors de sa plage de température de fonctionnement. Respectez l'étiquette signalétique et les caractéristiques du modèle exact.
7. Alimentez le chargeur uniquement depuis une prise adaptée au courant de charge continu sélectionné. La prise doit être correctement mise à la terre.
8. Le circuit électrique doit être protégé par un dispositif différentiel résiduel (RCD) et une protection contre les surintensités choisis par un électricien qualifié.
9. Ne réparez pas, ne modifiez pas, ne démontez pas et n'entretenez pas le chargeur vous-même. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
10. Ne touchez pas les broches du connecteur de charge. Contactez le distributeur en cas de problème de fonctionnement.

Fonctions de la série Q

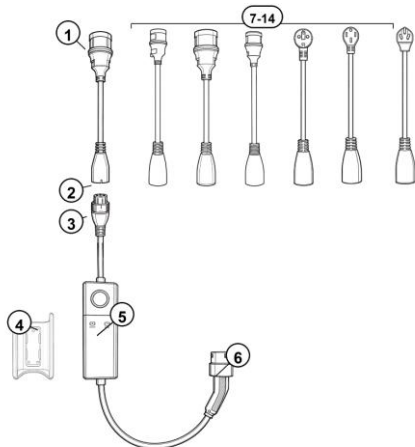
- Charging-current adjustment and charging scheduling, depending on version.
- WiFi/app control for compatible models: adjust power, schedule charging and check charger status from the mobile app.
- Built-in protection functions: overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
- IP66 portable design for indoor and outdoor use. Protect the charger from direct rain, standing water and water accumulation.
- Temperature monitoring and automatic retry for temporary charging-process errors, such as communication with the vehicle.
- Some Q PRO kits use interchangeable adapters with temperature monitoring in the plug.
- Advanced functions such as OTA updates, menu languages and smart-home integration depend on charger version and app support.

Contenu du kit

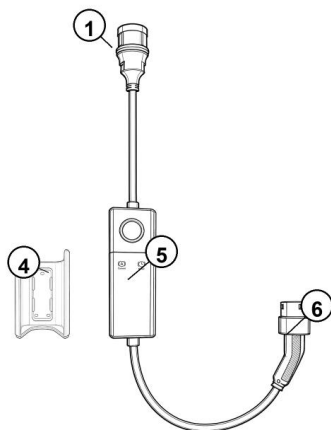
- AC EV charger with integrated Type 2 cable.
- User manual.
- Wall-mount for the charger.
- Plug/cable holder.
- Adapters, carry bag and other accessories according to version and kit.

Composants du chargeur EV

Series Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Series Q (Q37, Q74, Q11, Q22)



No	Élément
1	AC plug / adapter according to version
2	Female adapter connector - only for models with interchangeable connectors
3	Male adapter connector - only for models with interchangeable connectors
4	Wall-mount
5	EV charger body
6	Type 2 vehicle connector
7-14	Additional AC plugs/adapters depending on the kit

Données techniques - famille Q-Series

Paramètre	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Phase	1 phase	1 phase	3 phase	3 phase	3 phase	3 phase
Puissance	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Tension d'entrée	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Tension de sortie	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Courant max.	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Fréquence	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Paramètre	Valeur
Power setup	The plug detects temperature and maximum available output power; current can be adjusted according to version.
Electrical efficiency	>=98%
Insulation resistance	>=10 MOhm
Control module power	<=7 W
RCD	Type A + DC 6 mA according to model documentation and installation requirements.
Operating temperature	-30 °C to +50 °C
Storage temperature	-40 °C to +80 °C
Maximum altitude	<2000 m
Screen	LCD depending on version
Communication	WiFi/Bluetooth depending on version
EV plug type	Type 2, IEC 62196-2
Protection class	IP66, IK10
Protection functions	Overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
Cable length	5 m / 6 m / 7.5 m depending on version or option
Weight	Depending on version

Démarrer et arrêter la charge

Installation

- Check that the socket, plug/adaptor and installation match the required power of the model being used.
- The electrical installation must be properly grounded and protected by the required protective devices.
- Ambient temperature must remain within the allowed operating range; maximum installation altitude is 2000 m.
- Avoid places exposed to water accumulation, strong vibration, explosive materials or flammable materials.
- Install the wall-mounts so the cable does not lie on the ground, remain under tension or become tangled.

Utiliser le chargeur en sécurité

1. Connect the charger only to a correctly functioning electrical installation with protective earth, phase and neutral correctly wired.
2. Set the charging current below the continuous rated current of the socket. For example, when using a 10 A socket, set the charger below 10 A.
3. Do not place flammable or hazardous materials near the charger.
4. Clean the connector only with a dry cloth and only while the charger is disconnected.
5. Do not use the cable if it is damaged, worn, cracked or exposed.
6. Do not use the charger during a thunderstorm.
7. Do not disconnect the vehicle connector or power plug while charging.
8. The vehicle must remain stationary during charging.

Comment démarrer la charge

1. Insert the plug firmly into a suitable, compliant and correctly protected power socket.
2. Set the current with [Current] and, if needed, set the charging-delay function with [Clock/Timer].
3. Remove the connector cap and fully insert the Type 2 connector into the vehicle inlet.
4. The charger starts charging after the vehicle and charger complete their checks.

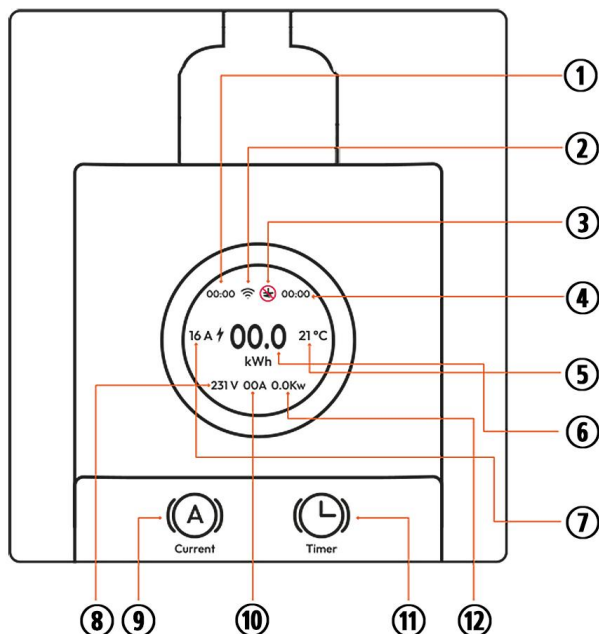
Comment arrêter la charge

1. Stop charging from the vehicle or app if required.
2. Disconnect the Type 2 connector from the vehicle inlet.
3. Close the EV charging port and replace the protective cap on the connector.
4. Disconnect the plug from the power socket.

Compatibilité

- Compatible with Type 2 vehicles in Europe, subject to the vehicle's maximum accepted AC power.
- A single-phase vehicle uses only one phase even if the charger is a three-phase model.
- Before use, check the vehicle's maximum AC charging power and the available electrical installation.

Écran LCD



No	Élément affiché	No	Élément affiché
1	Charging delay	7	Set current (A)
2	WiFi connection status	8	Charging voltage
3	Grounding status	9	Set current
4	Charging duration	10	Charging current
5	Charger temperature	11	Adjustment of delay and charging time
6	Total energy consumed during this session	12	Charging power

The numbered items identify the LCD information areas. Available indicators vary by model and firmware.

Écran prêt à charger



1. Shows the charger is powered and ready for the vehicle to be connected.
2. The screen can show delay time, WiFi, grounding status, selected current, voltage, output power and temperature values, depending on firmware and model.

Réglage du courant



1. Open this screen before connecting the vehicle when you want to change the charging current.
2. Short-press [Current] to select an available current/output value for the charger version or connected plug.
3. Hold [Current] (A) to save the value shown on the screen.
4. The selected value is the maximum charging current; the vehicle or installation may still limit the actual charging power.

Programmation de charge



1. Before connecting the vehicle, hold [Timer/Clock] for 3 seconds to open Charging Scheduling.
2. The charger first shows the mode selection screen. Choose one scenario for the session: Limit time or Limit energy (kWh).
3. Limit time: set START CHARGING IN to delay the start, then set CHARGING DURATION for how long charging may run after it starts.
4. Limit energy (kWh): set the Stop charging after value. [Current] increases the kWh limit and [Timer] decreases it.
5. Hold [Timer/Clock] to save the selected scenario. Use [Current] to cancel where the screen shows this option.

Options du chargeur



1. Hold [Current] + [Timer] for 10 seconds to open the options menu.
2. RESET WIFI clears WiFi pairing so the charger can be added again in Tuya Smart or Smart Life.
3. TEMP DETECTION and GND(P) DETECTION can be switched on or off where supported by the model and installation.
4. FACTORY RESET restores charger settings. METER and LAST SESSION show total and last-session energy values.
5. Hold [Current] for 5 seconds to save a changed option; the charger applies the change and resets if required.

Changer la langue de l'interface

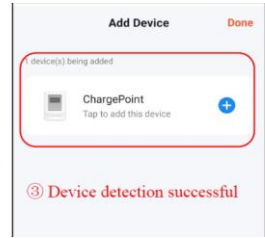
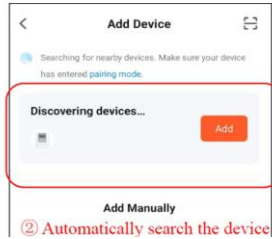


1. Press and hold both charger buttons for 10 seconds to open the configuration menu.
2. Keep holding the buttons until the display shows "Language options".
3. Short-press [Current] to move through the available languages: English, Polski, Deutsch, Francais and Espanol.
4. When the desired language is highlighted, hold [Current] (A) for 5 seconds to save it.
5. After saving, the main screen uses the selected language where supported by the firmware.

WiFi, Tuya et mises à jour

- For WiFi models, use a 2.4 GHz WiFi network. 5 GHz networks are not supported.
- Enable Bluetooth on the phone during first setup, then add the charger in Tuya Smart or Smart Life.
- Depending on version, the app can set charging schedules, start/stop charging remotely, change charging power, secure the charger and share access.
- For complex schedules, use Tuya automatic actions.
- If an OTA update is offered, keep the charger powered and connected to WiFi until the update is complete.
- Advanced users may integrate some models with Home Assistant using HACS and xtend_tuya; these are unofficial extensions.

Appairage de l'application



1. Install Tuya Smart or Smart Life.
2. Open the app and tap the plus sign to add a device.
3. If the charger is not detected, open charger options and select "unlink my phone", then search again.
4. The app asks for a device name and WiFi network details.

Dépannage

Erreur	Cause probable	Solution
LED/LCD off	Power not connected	Check the power inlet and power switch.
LED/LCD off	Circuit breaker tripped	Reset the circuit breaker after checking the installation.
LED/LCD off	Device damaged	Contact customer service.
Unable to charge	Connector not fully inserted	Insert the connector fully into the vehicle inlet.
Unable to charge	Grounding issue	Check the installation or the GND(P) DETECTION setting.
Unable to charge	Protection circuit activated	Check the message/status shown on the charger and contact the distributor.
Charging current too low	Vehicle almost fully charged or vehicle limitation	Check the vehicle settings and state of charge.
Persistent fault	Fault detected	Disconnect the charger, check the installation and contact the distributor if the problem returns.

Garantie et conformité

1. The warranty covers the product itself for 24 months from the date of sale unless a different period applies in the country or kit sold.
2. The warranty is valid only with proof of purchase.
3. Damage caused by non-compliance with the manual, abnormal voltage, water, fire, unusual use or other external factors may be excluded.

Warranty Service: hello@amperepoint.com

Déclaration de conformité

The device complies with applicable directives and standards, including RED 2014/53/EU, IEC 61851-21-2, EN 301489-1/-17, EN 300328, EN 300330 and EN 61000-3-11/-12.



Élimination: Do not dispose of this product with electrical and electronic waste. Follow local disposal regulations.



PŘENOSNÁ NABÍJEČKA EV/PHEV ŘADY Q

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

ČESKÁ VERZE

Uživatelská příručka

Přečtěte si před použitím

- Portable charger for electric and plug-in hybrid vehicles with Type 2 vehicle connector.
- Power, maximum current, cable length, plug type and accessories depend on the Q-Series version and delivered kit.
- Use only Ampere Point compatible accessories supplied with or approved for the charger.
- Mobile control via Tuya Smart / Smart Life on a 2.4 GHz WiFi network is available only for models equipped with this function.
- Check the vehicle's maximum AC charging power and the electrical installation before selecting the charging current.

Bezpečnostní pravidla

1. Do not use extension cords, including electrical extension cords or Type 2 charging cable extensions.
2. Do not immerse the charger in water.
3. Do not step on, pull, crush or sharply bend the cable.
4. Do not drop the charger or place heavy objects on it.
5. Do not place the charger near heat sources, inside a closed vehicle, or in sealed spaces while charging.
6. Do not use the charger outside its operating temperature range. Follow the rating label and technical specification for the exact model.
7. Supply the charger only from a socket suitable for the selected continuous charging current. The socket must be properly grounded.
8. The electrical circuit must be protected by a residual current device (RCD) and overcurrent protection selected by a qualified electrician.
9. Do not repair, modify, disassemble or service the charger yourself. Do not use the charger if it is damaged.
10. Do not touch the pins of the charging connector. Contact the distributor if any operating problem occurs.

Funkce řady Q

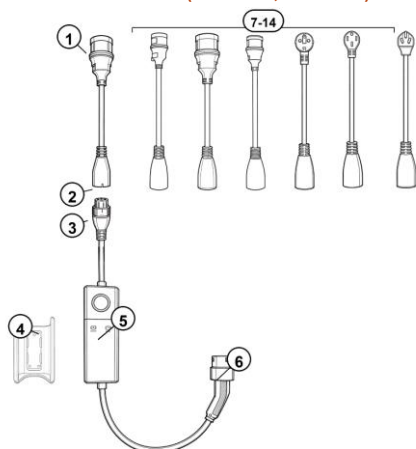
- Charging-current adjustment and charging scheduling, depending on version.
- WiFi/app control for compatible models: adjust power, schedule charging and check charger status from the mobile app.
- Built-in protection functions: overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
- IP66 portable design for indoor and outdoor use. Protect the charger from direct rain, standing water and water accumulation.
- Temperature monitoring and automatic retry for temporary charging-process errors, such as communication with the vehicle.
- Some Q PRO kits use interchangeable adapters with temperature monitoring in the plug.
- Advanced functions such as OTA updates, menu languages and smart-home integration depend on charger version and app support.

Obsah sady

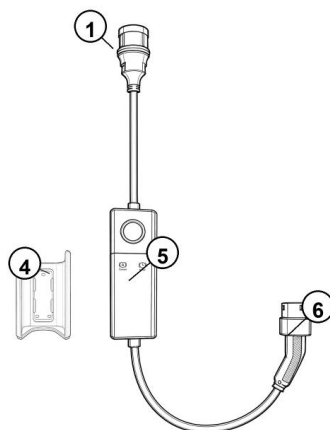
- AC EV charger with integrated Type 2 cable.
- User manual.
- Wall-mount for the charger.
- Plug/cable holder.
- Adapters, carry bag and other accessories according to version and kit.

Součásti nabíječky EV

Series Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Series Q (Q37, Q74, Q11, Q22)



No	Díl
1	AC plug / adapter according to version
2	Female adapter connector - only for models with interchangeable connectors
3	Male adapter connector - only for models with interchangeable connectors
4	Wall-mount
5	EV charger body
6	Type 2 vehicle connector
7-14	Additional AC plugs/adapters depending on the kit

Technické údaje - řada Q

Parametr	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Fáze	1 phase	1 phase	3 phase	3 phase	3 phase	3 phase
Výkon	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Vstupní napětí	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Výstupní napětí	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Max. proud	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Frekvence	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Parametr	Hodnota
Power setup	The plug detects temperature and maximum available output power; current can be adjusted according to version.
Electrical efficiency	>=98%
Insulation resistance	>=10 MOhm
Control module power	<=7 W
RCD	Type A + DC 6 mA according to model documentation and installation requirements.
Operating temperature	-30 °C to +50 °C
Storage temperature	-40 °C to +80 °C
Maximum altitude	<2000 m
Screen	LCD depending on version
Communication	WiFi/Bluetooth depending on version
EV plug type	Type 2, IEC 62196-2
Protection class	IP66, IK10
Protection functions	Overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
Cable length	5 m / 6 m / 7.5 m depending on version or option
Weight	Depending on version

Spuštění a ukončení nabíjení

Instalace

- Check that the socket, plug/adaptor and installation match the required power of the model being used.
- The electrical installation must be properly grounded and protected by the required protective devices.
- Ambient temperature must remain within the allowed operating range; maximum installation altitude is 2000 m.
- Avoid places exposed to water accumulation, strong vibration, explosive materials or flammable materials.
- Install the wall-mounts so the cable does not lie on the ground, remain under tension or become tangled.

Bezpečné používání nabíječky

1. Connect the charger only to a correctly functioning electrical installation with protective earth, phase and neutral correctly wired.
2. Set the charging current below the continuous rated current of the socket. For example, when using a 10 A socket, set the charger below 10 A.
3. Do not place flammable or hazardous materials near the charger.
4. Clean the connector only with a dry cloth and only while the charger is disconnected.
5. Do not use the cable if it is damaged, worn, cracked or exposed.
6. Do not use the charger during a thunderstorm.
7. Do not disconnect the vehicle connector or power plug while charging.
8. The vehicle must remain stationary during charging.

Jak spustit nabíjení

1. Insert the plug firmly into a suitable, compliant and correctly protected power socket.
2. Set the current with [Current] and, if needed, set the charging-delay function with [Clock/Timer].
3. Remove the connector cap and fully insert the Type 2 connector into the vehicle inlet.
4. The charger starts charging after the vehicle and charger complete their checks.

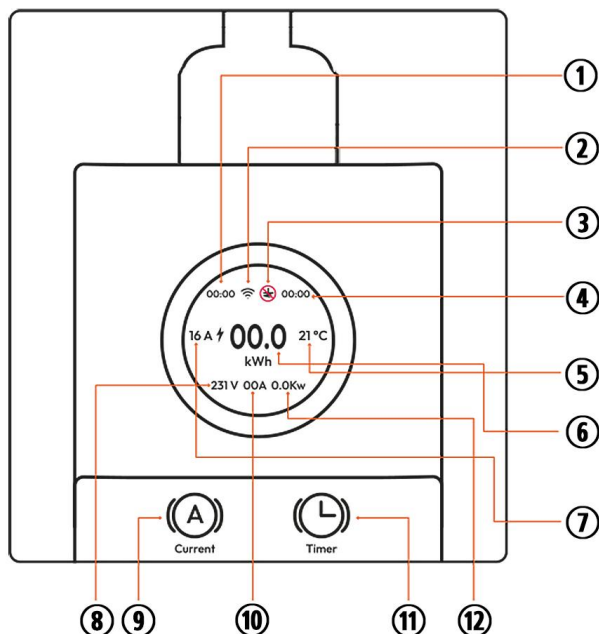
Jak ukončit nabíjení

1. Stop charging from the vehicle or app if required.
2. Disconnect the Type 2 connector from the vehicle inlet.
3. Close the EV charging port and replace the protective cap on the connector.
4. Disconnect the plug from the power socket.

Kompatibilita

- Compatible with Type 2 vehicles in Europe, subject to the vehicle's maximum accepted AC power.
- A single-phase vehicle uses only one phase even if the charger is a three-phase model.
- Before use, check the vehicle's maximum AC charging power and the available electrical installation.

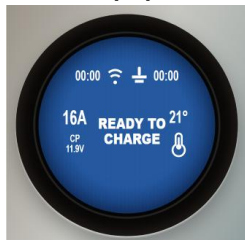
LCD displej



No	Položka displeje	No	Položka displeje
1	Charging delay	7	Set current (A)
2	WiFi connection status	8	Charging voltage
3	Grounding status	9	Set current
4	Charging duration	10	Charging current
5	Charger temperature	11	Adjustment of delay and charging time
6	Total energy consumed during this session	12	Charging power

The numbered items identify the LCD information areas. Available indicators vary by model and firmware.

Obrazovka připraveno k nabíjení



1. Shows the charger is powered and ready for the vehicle to be connected.
2. The screen can show delay time, WiFi, grounding status, selected current, voltage, output power and temperature values, depending on firmware and model.

Nastavení proudu



1. Open this screen before connecting the vehicle when you want to change the charging current.
2. Short-press [Current] to select an available current/output value for the charger version or connected plug.
3. Hold [Current] (A) to save the value shown on the screen.
4. The selected value is the maximum charging current; the vehicle or installation may still limit the actual charging power.

Plánování nabíjení



1. Before connecting the vehicle, hold [Timer/Clock] for 3 seconds to open Charging Scheduling.
2. The charger first shows the mode selection screen. Choose one scenario for the session: Limit time or Limit energy (kWh).
3. Limit time: set START CHARGING IN to delay the start, then set CHARGING DURATION for how long charging may run after it starts.
4. Limit energy (kWh): set the Stop charging after value. [Current] increases the kWh limit and [Timer] decreases it.
5. Hold [Timer/Clock] to save the selected scenario. Use [Current] to cancel where the screen shows this option.

Možnosti nabíječky



1. Hold [Current] + [Timer] for 10 seconds to open the options menu.
2. RESET WIFI clears WiFi pairing so the charger can be added again in Tuya Smart or Smart Life.
3. TEMP DETECTION and GND(P) DETECTION can be switched on or off where supported by the model and installation.
4. FACTORY RESET restores charger settings. METER and LAST SESSION show total and last-session energy values.
5. Hold [Current] for 5 seconds to save a changed option; the charger applies the change and resets if required.

Změna jazyka rozhraní

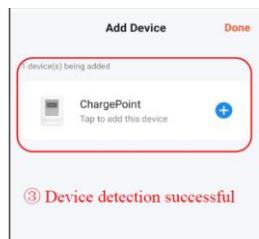
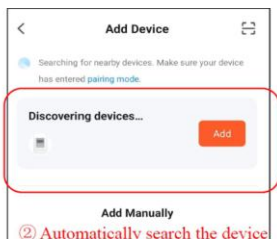


1. Press and hold both charger buttons for 10 seconds to open the configuration menu.
2. Keep holding the buttons until the display shows "Language options".
3. Short-press [Current] to move through the available languages: English, Polski, Deutsch, Francais and Espanol.
4. When the desired language is highlighted, hold [Current] (A) for 5 seconds to save it.
5. After saving, the main screen uses the selected language where supported by the firmware.

WiFi, Tuya a aktualizace

- For WiFi models, use a 2.4 GHz WiFi network. 5 GHz networks are not supported.
- Enable Bluetooth on the phone during first setup, then add the charger in Tuya Smart or Smart Life.
- Depending on version, the app can set charging schedules, start/stop charging remotely, change charging power, secure the charger and share access.
- For complex schedules, use Tuya automatic actions.
- If an OTA update is offered, keep the charger powered and connected to WiFi until the update is complete.
- Advanced users may integrate some models with Home Assistant using HACS and xtend_tuya; these are unofficial extensions.

Párování aplikace



1. Install Tuya Smart or Smart Life.
2. Open the app and tap the plus sign to add a device.
3. If the charger is not detected, open charger options and select "unlink my phone", then search again.
4. The app asks for a device name and WiFi network details.

Řešení problémů

Chyba	Pravděpodobná příčina	Řešení
LED/LCD off	Power not connected	Check the power inlet and power switch.
LED/LCD off	Circuit breaker tripped	Reset the circuit breaker after checking the installation.
LED/LCD off	Device damaged	Contact customer service.
Unable to charge	Connector not fully inserted	Insert the connector fully into the vehicle inlet.
Unable to charge	Grounding issue	Check the installation or the GND(P) DETECTION setting.
Unable to charge	Protection circuit activated	Check the message/status shown on the charger and contact the distributor.
Charging current too low	Vehicle almost fully charged or vehicle limitation	Check the vehicle settings and state of charge.
Persistent fault	Fault detected	Disconnect the charger, check the installation and contact the distributor if the problem returns.

Záruka a shoda

1. The warranty covers the product itself for 24 months from the date of sale unless a different period applies in the country or kit sold.
2. The warranty is valid only with proof of purchase.
3. Damage caused by non-compliance with the manual, abnormal voltage, water, fire, unusual use or other external factors may be excluded.

Warranty Service: hello@amperepoint.com

Prohlášení o shodě

The device complies with applicable directives and standards, including RED 2014/53/EU, IEC 61851-21-2, EN 301489-1/-17, EN 300328, EN 300330 and EN 61000-3-11/-12.



Likvidace: Do not dispose of this product with electrical and electronic waste. Follow local disposal regulations.



ÎNCĂRCĂTOR PORTABIL EV/PHEV SERIA Q

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

VERSIUNE ROMÂNĂ

Manual de utilizare

Citiți înainte de utilizare

- Portable charger for electric and plug-in hybrid vehicles with Type 2 vehicle connector.
- Power, maximum current, cable length, plug type and accessories depend on the Q-Series version and delivered kit.
- Use only Ampere Point compatible accessories supplied with or approved for the charger.
- Mobile control via Tuya Smart / Smart Life on a 2.4 GHz WiFi network is available only for models equipped with this function.
- Check the vehicle's maximum AC charging power and the electrical installation before selecting the charging current.

Reguli de siguranță

1. Do not use extension cords, including electrical extension cords or Type 2 charging cable extensions.
2. Do not immerse the charger in water.
3. Do not step on, pull, crush or sharply bend the cable.
4. Do not drop the charger or place heavy objects on it.
5. Do not place the charger near heat sources, inside a closed vehicle, or in sealed spaces while charging.
6. Do not use the charger outside its operating temperature range. Follow the rating label and technical specification for the exact model.
7. Supply the charger only from a socket suitable for the selected continuous charging current. The socket must be properly grounded.
8. The electrical circuit must be protected by a residual current device (RCD) and overcurrent protection selected by a qualified electrician.
9. Do not repair, modify, disassemble or service the charger yourself. Do not use the charger if it is damaged.
10. Do not touch the pins of the charging connector. Contact the distributor if any operating problem occurs.

Funcții seria Q

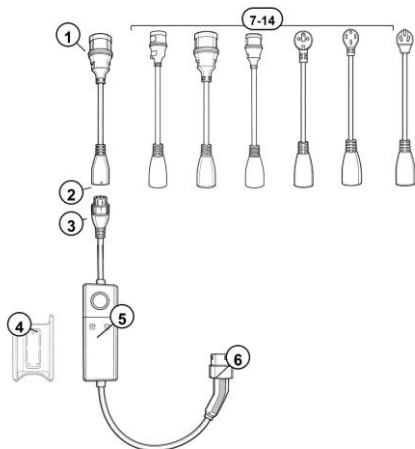
- Charging-current adjustment and charging scheduling, depending on version.
- WiFi/app control for compatible models: adjust power, schedule charging and check charger status from the mobile app.
- Built-in protection functions: overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
- IP66 portable design for indoor and outdoor use. Protect the charger from direct rain, standing water and water accumulation.
- Temperature monitoring and automatic retry for temporary charging-process errors, such as communication with the vehicle.
- Some Q PRO kits use interchangeable adapters with temperature monitoring in the plug.
- Advanced functions such as OTA updates, menu languages and smart-home integration depend on charger version and app support.

Conținutul kitului

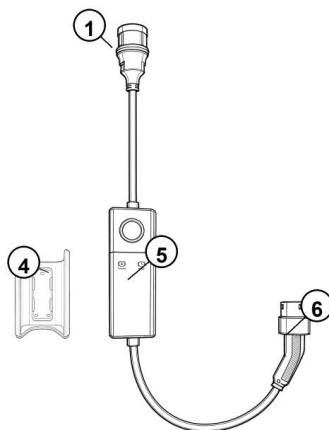
- AC EV charger with integrated Type 2 cable.
- User manual.
- Wall-mount for the charger.
- Plug/cable holder.
- Adapters, carry bag and other accessories according to version and kit.

Componentele încărcătorului EV

Series Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Series Q (Q37, Q74, Q11, Q22)



No	Element
1	AC plug / adapter according to version
2	Female adapter connector - only for models with interchangeable connectors
3	Male adapter connector - only for models with interchangeable connectors
4	Wall-mount
5	EV charger body
6	Type 2 vehicle connector
7-14	Additional AC plugs/adapters depending on the kit

Date tehnice - familia Q-Series

Parametru	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Fază	1 phase	1 phase	3 phase	3 phase	3 phase	3 phase
Putere	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Tensiune de intrare	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Tensiune de ieșire	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Curent max.	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Frecvență	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Parametru	Valoare
Power setup	The plug detects temperature and maximum available output power; current can be adjusted according to version.
Electrical efficiency	>=98%
Insulation resistance	>=10 MOhm
Control module power	<=7 W
RCD	Type A + DC 6 mA according to model documentation and installation requirements.
Operating temperature	-30 °C to +50 °C
Storage temperature	-40 °C to +80 °C
Maximum altitude	<2000 m
Screen	LCD depending on version
Communication	WiFi/Bluetooth depending on version
EV plug type	Type 2, IEC 62196-2
Protection class	IP66, IK10
Protection functions	Overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
Cable length	5 m / 6 m / 7.5 m depending on version or option
Weight	Depending on version

Pornirea și oprirea încărcării

Instalare

- Check that the socket, plug/adaptor and installation match the required power of the model being used.
- The electrical installation must be properly grounded and protected by the required protective devices.
- Ambient temperature must remain within the allowed operating range; maximum installation altitude is 2000 m.
- Avoid places exposed to water accumulation, strong vibration, explosive materials or flammable materials.
- Install the wall-mounts so the cable does not lie on the ground, remain under tension or become tangled.

Utilizarea încărcătorului în siguranță

1. Connect the charger only to a correctly functioning electrical installation with protective earth, phase and neutral correctly wired.
2. Set the charging current below the continuous rated current of the socket. For example, when using a 10 A socket, set the charger below 10 A.
3. Do not place flammable or hazardous materials near the charger.
4. Clean the connector only with a dry cloth and only while the charger is disconnected.
5. Do not use the cable if it is damaged, worn, cracked or exposed.
6. Do not use the charger during a thunderstorm.
7. Do not disconnect the vehicle connector or power plug while charging.
8. The vehicle must remain stationary during charging.

Cum se pornește încărcarea

1. Insert the plug firmly into a suitable, compliant and correctly protected power socket.
2. Set the current with [Current] and, if needed, set the charging-delay function with [Clock/Timer].
3. Remove the connector cap and fully insert the Type 2 connector into the vehicle inlet.
4. The charger starts charging after the vehicle and charger complete their checks.

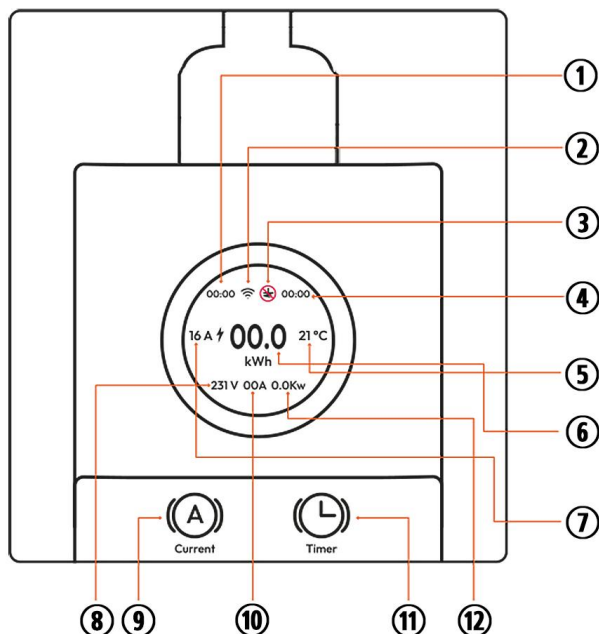
Cum se oprește încărcarea

1. Stop charging from the vehicle or app if required.
2. Disconnect the Type 2 connector from the vehicle inlet.
3. Close the EV charging port and replace the protective cap on the connector.
4. Disconnect the plug from the power socket.

Compatibilitate

- Compatible with Type 2 vehicles in Europe, subject to the vehicle's maximum accepted AC power.
- A single-phase vehicle uses only one phase even if the charger is a three-phase model.
- Before use, check the vehicle's maximum AC charging power and the available electrical installation.

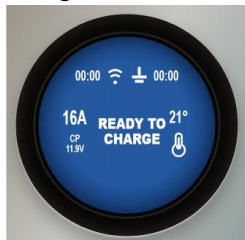
Ecran LCD



No	Element afișat	No	Element afișat
1	Charging delay	7	Set current (A)
2	WiFi connection status	8	Charging voltage
3	Grounding status	9	Set current
4	Charging duration	10	Charging current
5	Charger temperature	11	Adjustment of delay and charging time
6	Total energy consumed during this session	12	Charging power

The numbered items identify the LCD information areas. Available indicators vary by model and firmware.

Ecran gata de încărcare



1. Shows the charger is powered and ready for the vehicle to be connected.
2. The screen can show delay time, WiFi, grounding status, selected current, voltage, output power and temperature values, depending on firmware and model.

Setarea curentului



1. Open this screen before connecting the vehicle when you want to change the charging current.
2. Short-press [Current] to select an available current/output value for the charger version or connected plug.
3. Hold [Current] (A) to save the value shown on the screen.
4. The selected value is the maximum charging current; the vehicle or installation may still limit the actual charging power.

Programarea încărcării



1. Before connecting the vehicle, hold [Timer/Clock] for 3 seconds to open Charging Scheduling.
2. The charger first shows the mode selection screen. Choose one scenario for the session: Limit time or Limit energy (kWh).
3. Limit time: set START CHARGING IN to delay the start, then set CHARGING DURATION for how long charging may run after it starts.
4. Limit energy (kWh): set the Stop charging after value. [Current] increases the kWh limit and [Timer] decreases it.
5. Hold [Timer/Clock] to save the selected scenario. Use [Current] to cancel where the screen shows this option.

Opțiuni încărcător



1. Hold [Current] + [Timer] for 10 seconds to open the options menu.
2. RESET WIFI clears WiFi pairing so the charger can be added again in Tuya Smart or Smart Life.
3. TEMP DETECTION and GND(P) DETECTION can be switched on or off where supported by the model and installation.
4. FACTORY RESET restores charger settings. METER and LAST SESSION show total and last-session energy values.
5. Hold [Current] for 5 seconds to save a changed option; the charger applies the change and resets if required.

Schimbarea limbii interfeței

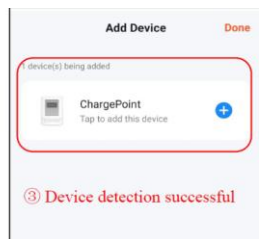
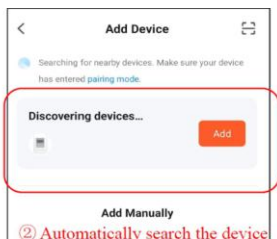


1. Press and hold both charger buttons for 10 seconds to open the configuration menu.
2. Keep holding the buttons until the display shows "Language options".
3. Short-press [Current] to move through the available languages: English, Polski, Deutsch, Francais and Espanol.
4. When the desired language is highlighted, hold [Current] (A) for 5 seconds to save it.
5. After saving, the main screen uses the selected language where supported by the firmware.

WiFi, Tuya și actualizări

- For WiFi models, use a 2.4 GHz WiFi network. 5 GHz networks are not supported.
- Enable Bluetooth on the phone during first setup, then add the charger in Tuya Smart or Smart Life.
- Depending on version, the app can set charging schedules, start/stop charging remotely, change charging power, secure the charger and share access.
- For complex schedules, use Tuya automatic actions.
- If an OTA update is offered, keep the charger powered and connected to WiFi until the update is complete.
- Advanced users may integrate some models with Home Assistant using HACS and xtend_tuya; these are unofficial extensions.

Asocierea aplicației



1. Install Tuya Smart or Smart Life.
2. Open the app and tap the plus sign to add a device.
3. If the charger is not detected, open charger options and select "unlink my phone", then search again.
4. The app asks for a device name and WiFi network details.

Depanare

Eroare	Cauză probabilă	Soluție
LED/LCD off	Power not connected	Check the power inlet and power switch.
LED/LCD off	Circuit breaker tripped	Reset the circuit breaker after checking the installation.
LED/LCD off	Device damaged	Contact customer service.
Unable to charge	Connector not fully inserted	Insert the connector fully into the vehicle inlet.
Unable to charge	Grounding issue	Check the installation or the GND(P) DETECTION setting.
Unable to charge	Protection circuit activated	Check the message/status shown on the charger and contact the distributor.
Charging current too low	Vehicle almost fully charged or vehicle limitation	Check the vehicle settings and state of charge.
Persistent fault	Fault detected	Disconnect the charger, check the installation and contact the distributor if the problem returns.

Garanție și conformitate

1. The warranty covers the product itself for 24 months from the date of sale unless a different period applies in the country or kit sold.
2. The warranty is valid only with proof of purchase.
3. Damage caused by non-compliance with the manual, abnormal voltage, water, fire, unusual use or other external factors may be excluded.

Warranty Service: hello@amperepoint.com

Declarație de conformitate

The device complies with applicable directives and standards, including RED 2014/53/EU, IEC 61851-21-2, EN 301489-1/-17, EN 300328, EN 300330 and EN 61000-3-11/-12.



Eliminare: Do not dispose of this product with electrical and electronic waste. Follow local disposal regulations.



CARGADOR PORTÁTIL EV/PHEV SERIE Q

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

VERSIÓN ESPAÑOLA

Manual de usuario

Leer antes de usar

- Portable charger for electric and plug-in hybrid vehicles with Type 2 vehicle connector.
- Power, maximum current, cable length, plug type and accessories depend on the Q-Series version and delivered kit.
- Use only Ampere Point compatible accessories supplied with or approved for the charger.
- Mobile control via Tuya Smart / Smart Life on a 2.4 GHz WiFi network is available only for models equipped with this function.
- Check the vehicle's maximum AC charging power and the electrical installation before selecting the charging current.

Normas de seguridad

1. Do not use extension cords, including electrical extension cords or Type 2 charging cable extensions.
2. Do not immerse the charger in water.
3. Do not step on, pull, crush or sharply bend the cable.
4. Do not drop the charger or place heavy objects on it.
5. Do not place the charger near heat sources, inside a closed vehicle, or in sealed spaces while charging.
6. Do not use the charger outside its operating temperature range. Follow the rating label and technical specification for the exact model.
7. Supply the charger only from a socket suitable for the selected continuous charging current. The socket must be properly grounded.
8. The electrical circuit must be protected by a residual current device (RCD) and overcurrent protection selected by a qualified electrician.
9. Do not repair, modify, disassemble or service the charger yourself. Do not use the charger if it is damaged.
10. Do not touch the pins of the charging connector. Contact the distributor if any operating problem occurs.

Funciones de la serie Q

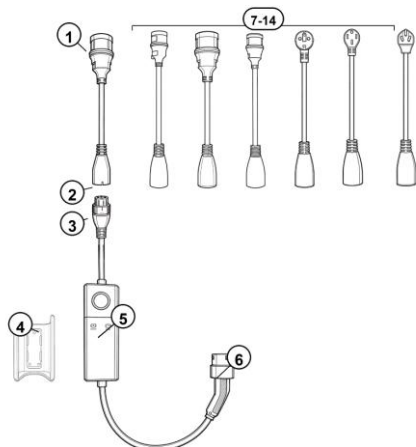
- Charging-current adjustment and charging scheduling, depending on version.
- WiFi/app control for compatible models: adjust power, schedule charging and check charger status from the mobile app.
- Built-in protection functions: overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
- IP66 portable design for indoor and outdoor use. Protect the charger from direct rain, standing water and water accumulation.
- Temperature monitoring and automatic retry for temporary charging-process errors, such as communication with the vehicle.
- Some Q PRO kits use interchangeable adapters with temperature monitoring in the plug.
- Advanced functions such as OTA updates, menu languages and smart-home integration depend on charger version and app support.

Contenido del kit

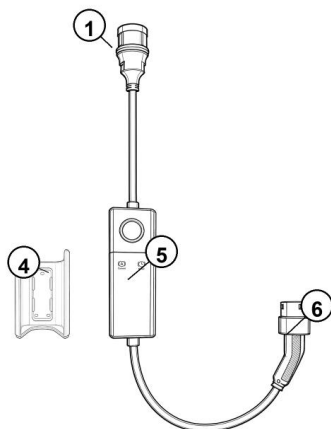
- AC EV charger with integrated Type 2 cable.
- User manual.
- Wall-mount for the charger.
- Plug/cable holder.
- Adapters, carry bag and other accessories according to version and kit.

Componentes del cargador EV

Series Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Series Q (Q37, Q74, Q11, Q22)



No	Elemento
1	AC plug / adapter according to version
2	Female adapter connector - only for models with interchangeable connectors
3	Male adapter connector - only for models with interchangeable connectors
4	Wall-mount
5	EV charger body
6	Type 2 vehicle connector
7-14	Additional AC plugs/adapters depending on the kit

Datos técnicos - familia Q-Series

Parámetro	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Fase	1 phase	1 phase	3 phase	3 phase	3 phase	3 phase
Potencia	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Tensión de entrada	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Tensión de salida	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Corriente máx.	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Frecuencia	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Parámetro	Valor
Power setup	The plug detects temperature and maximum available output power; current can be adjusted according to version.
Electrical efficiency	>=98%
Insulation resistance	>=10 MOhm
Control module power	<=7 W
RCD	Type A + DC 6 mA according to model documentation and installation requirements.
Operating temperature	-30 °C to +50 °C
Storage temperature	-40 °C to +80 °C
Maximum altitude	<2000 m
Screen	LCD depending on version
Communication	WiFi/Bluetooth depending on version
EV plug type	Type 2, IEC 62196-2
Protection class	IP66, IK10
Protection functions	Overvoltage, undervoltage, overload, short-circuit, leakage-current, overtemperature, surge and grounding protection.
Cable length	5 m / 6 m / 7.5 m depending on version or option
Weight	Depending on version

Inicio y finalización de la carga

Instalación

- Check that the socket, plug/adaptor and installation match the required power of the model being used.
- The electrical installation must be properly grounded and protected by the required protective devices.
- Ambient temperature must remain within the allowed operating range; maximum installation altitude is 2000 m.
- Avoid places exposed to water accumulation, strong vibration, explosive materials or flammable materials.
- Install the wall-mounts so the cable does not lie on the ground, remain under tension or become tangled.

Uso seguro del cargador

1. Connect the charger only to a correctly functioning electrical installation with protective earth, phase and neutral correctly wired.
2. Set the charging current below the continuous rated current of the socket. For example, when using a 10 A socket, set the charger below 10 A.
3. Do not place flammable or hazardous materials near the charger.
4. Clean the connector only with a dry cloth and only while the charger is disconnected.
5. Do not use the cable if it is damaged, worn, cracked or exposed.
6. Do not use the charger during a thunderstorm.
7. Do not disconnect the vehicle connector or power plug while charging.
8. The vehicle must remain stationary during charging.

Cómo iniciar la carga

1. Insert the plug firmly into a suitable, compliant and correctly protected power socket.
2. Set the current with [Current] and, if needed, set the charging-delay function with [Clock/Timer].
3. Remove the connector cap and fully insert the Type 2 connector into the vehicle inlet.
4. The charger starts charging after the vehicle and charger complete their checks.

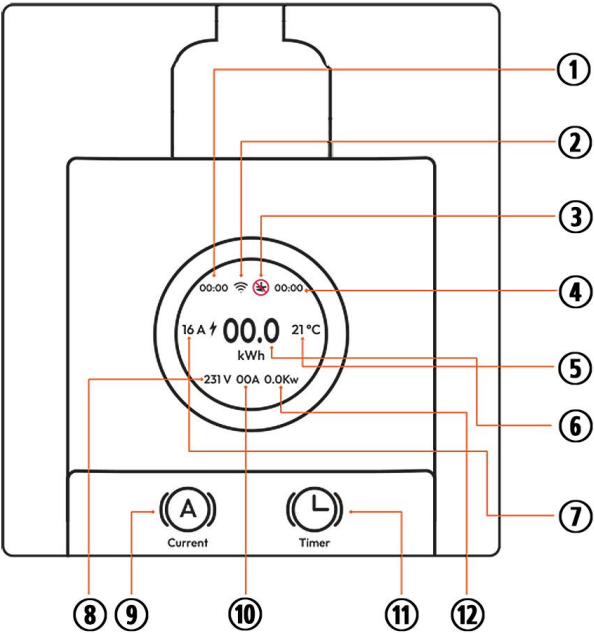
Cómo detener la carga

1. Stop charging from the vehicle or app if required.
2. Disconnect the Type 2 connector from the vehicle inlet.
3. Close the EV charging port and replace the protective cap on the connector.
4. Disconnect the plug from the power socket.

Compatibilidad

- Compatible with Type 2 vehicles in Europe, subject to the vehicle's maximum accepted AC power.
- A single-phase vehicle uses only one phase even if the charger is a three-phase model.
- Before use, check the vehicle's maximum AC charging power and the available electrical installation.

Pantalla LCD



No	Elemento mostrado	No	Elemento mostrado
1	Charging delay	7	Set current (A)
2	WiFi connection status	8	Charging voltage
3	Grounding status	9	Set current
4	Charging duration	10	Charging current
5	Charger temperature	11	Adjustment of delay and charging time
6	Total energy consumed during this session	12	Charging power

The numbered items identify the LCD information areas. Available indicators vary by model and firmware.

Pantalla listo para cargar



1. Shows the charger is powered and ready for the vehicle to be connected.
2. The screen can show delay time, WiFi, grounding status, selected current, voltage, output power and temperature values, depending on firmware and model.

Ajuste de corriente



1. Open this screen before connecting the vehicle when you want to change the charging current.
2. Short-press [Current] to select an available current/output value for the charger version or connected plug.
3. Hold [Current] (A) to save the value shown on the screen.
4. The selected value is the maximum charging current; the vehicle or installation may still limit the actual charging power.

Programación de carga



1. Before connecting the vehicle, hold [Timer/Clock] for 3 seconds to open Charging Scheduling.
2. The charger first shows the mode selection screen. Choose one scenario for the session: Limit time or Limit energy (kWh).
3. Limit time: set START CHARGING IN to delay the start, then set CHARGING DURATION for how long charging may run after it starts.
4. Limit energy (kWh): set the Stop charging after value. [Current] increases the kWh limit and [Timer] decreases it.
5. Hold [Timer/Clock] to save the selected scenario. Use [Current] to cancel where the screen shows this option.

Opciones del cargador



1. Hold [Current] + [Timer] for 10 seconds to open the options menu.
2. RESET WIFI clears WiFi pairing so the charger can be added again in Tuya Smart or Smart Life.
3. TEMP DETECTION and GND(P) DETECTION can be switched on or off where supported by the model and installation.
4. FACTORY RESET restores charger settings. METER and LAST SESSION show total and last-session energy values.
5. Hold [Current] for 5 seconds to save a changed option; the charger applies the change and resets if required.

Cambio del idioma de la interfaz

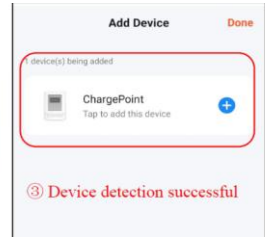
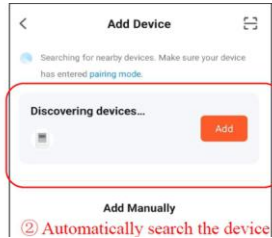


1. Press and hold both charger buttons for 10 seconds to open the configuration menu.
2. Keep holding the buttons until the display shows "Language options".
3. Short-press [Current] to move through the available languages: English, Polski, Deutsch, Francais and Espanol.
4. When the desired language is highlighted, hold [Current] (A) for 5 seconds to save it.
5. After saving, the main screen uses the selected language where supported by the firmware.

WiFi, Tuya y actualizaciones

- For WiFi models, use a 2.4 GHz WiFi network. 5 GHz networks are not supported.
- Enable Bluetooth on the phone during first setup, then add the charger in Tuya Smart or Smart Life.
- Depending on version, the app can set charging schedules, start/stop charging remotely, change charging power, secure the charger and share access.
- For complex schedules, use Tuya automatic actions.
- If an OTA update is offered, keep the charger powered and connected to WiFi until the update is complete.
- Advanced users may integrate some models with Home Assistant using HACS and xtend_tuya; these are unofficial extensions.

Emparejamiento de la app



1. Install Tuya Smart or Smart Life.
2. Open the app and tap the plus sign to add a device.
3. If the charger is not detected, open charger options and select "unlink my phone", then search again.
4. The app asks for a device name and WiFi network details.

Solución de problemas

Error	Causa probable	Solución
LED/LCD off	Power not connected	Check the power inlet and power switch.
LED/LCD off	Circuit breaker tripped	Reset the circuit breaker after checking the installation.
LED/LCD off	Device damaged	Contact customer service.
Unable to charge	Connector not fully inserted	Insert the connector fully into the vehicle inlet.
Unable to charge	Grounding issue	Check the installation or the GND(P) DETECTION setting.
Unable to charge	Protection circuit activated	Check the message/status shown on the charger and contact the distributor.
Charging current too low	Vehicle almost fully charged or vehicle limitation	Check the vehicle settings and state of charge.
Persistent fault	Fault detected	Disconnect the charger, check the installation and contact the distributor if the problem returns.

Garantía y conformidad

1. The warranty covers the product itself for 24 months from the date of sale unless a different period applies in the country or kit sold.
2. The warranty is valid only with proof of purchase.
3. Damage caused by non-compliance with the manual, abnormal voltage, water, fire, unusual use or other external factors may be excluded.

Warranty Service: hello@amperepoint.com

Declaración de conformidad

The device complies with applicable directives and standards, including RED 2014/53/EU, IEC 61851-21-2, EN 301489-1/-17, EN 300328, EN 300330 and EN 61000-3-11/-12.



Eliminación: Do not dispose of this product with electrical and electronic waste. Follow local disposal regulations.



**Pytania?
Questions?
Fragen?
Des questions ?
¿Preguntas?
Dotazy?
Întrebări?**



CONTACT

SHOWROOM

**WARSAW, POLAND
PN-PT 10:00 - 17:00**

WAREHOUSE

GDYNIA, POLAND

PHONE:

+48 601 612 044

EMAIL

HELLO@AMPEREPOINT.COM

ONLINE

AMPEREPOINT.COM